

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



www.anjp-hb.co.za



info@anjp.co.za

NGOO YA MUNDU

Üli Ikalū ya Ngai Üli Nyūmba-ya-Wia ya Satani,
1 Yohana 3:4-10.

Yii ti Ivuku yeū. Yambie kūandikwa nthī ya ūvalanza ta myaka maana eli mīthelu. Niyetete kyeni na ūathimo mūnene ngoonī sya andū ngili nyingī. Niyithīitwe ta kisisyo kya kī-veva vala aūme na aka matonya kwiyona nakyo makiyona mwikalile woo wa kī-veva o tondū Ngai ūwonaa. Aingī nīmonete ngoo syoo mbathe na indī makelila makosa ngoo nzaū na veva mweū nthīni woo.

Yila ūkūsoma īvuku yīi, ūlilikanae kana nī kisisyo kya kūkūnikila ngoonī, yīla, ūkisoma nthīni wayo, ūtonya kwiyona mwene. O na ethīwa wī ūla ūtetikilite, kana wī ūla witikilite kana ūla ūsyokete na itina na kūvalūka, nūkwona visa waku mwene tondū Ngai ūwonaa. Ngai tī mwendeesya wa andū. Asiaasya ngoo ya mūndū ndasi-aasya wūmbe kana langi wa kikonde.

Satani niwe īthe wa aneeni onthe ma ūvūngū, mūsumbī wa kīvindu na ngai ya nthī ino. Niwialyūlaa mwene ethīwe ailyī ta mūlaika wa kyeni, indī we ti mūlaika wa kyeni yuyu tondū aingī matalithasya na makiw'a woo nūndū wa visa ūla ūvuanasya mwikalile wake wa w'o. O tondū kwailiyī matukūnī ma tene, o na yu now'o kūilyī, kwī atūmwa aingī ma ūvūngū, athūkūmi ma ūkengani, ala meealyūlaa ene methiwe mailyī ta atūmwa ma Klisto, na ti ūndū wa ūseng'ya, nūndū Satani mwene niwialyūlaa ethīwe ta mūlaika wa kyeni. 2 Akolintho 11:13-14. Satani niwikīaa mbindu metho na iliko sya andū maikawone wendo wa Ngai, ūtheu na ūnene wa Ngai, o na maikawone Mwovosya woo, Yesū Klisto. 2 Akolintho 4:4 Andū ala mekiitwe mbindu nī ngai ya nthī ino matimanya kana nīmasembete melekele wanangikoni wa tene na tene kūlika ūimūnī wa tene na tene ūla wakanaa kī-vilitī. Asū nī akw'ū methonī ma Ngai na nīmasumbī-kīawa nī veva wa ngai ya nthī ino. Aeveso 2:2.

Kwondū wa kītumi kīi Mwana wa Ngai nīwonaniw'e nī kana anange mawīa ma ndevili. 1 Yoana 3:8. Inyivyei īndī kwa Ngai; īndī müsīīiei ndevili, nake akamūkīa. Mü-thengeei Ngai, nake akamūthengeea inyw'i. Yakovo 4:7-8.

Yila ūkūsoma īvuku yīi na kūsisya mavisa mayo nūtonya kūsisya ngooni yaku mwene. Itikila ngoo yaku īsiaw'e noisisya ūndū iilyī. Woona ngoo yaku kana nī nthūku na mbathe ndūkalee kana kūmīvitha, īndī itikila ūu nīw'o na umbūla nāi syaku. Ethīwa twīasya tūii nā nāi, nitūkwikenga ene, na ūla w'o ndwī nthīni waitū. Ethīwa nitūkumbūla nāi sitū, we e kīthito, na nī mūlūngalu wa ūtūkeea nāi sitū, na kūtūthesya ūndū ūte ūlūngalu w'onthe. Ethīwa twīasya tūtyikite nāi, twimūtw'a e ūvūngū, na ndeto yake ndi nthīni waitū. 1 Yoana 1:8-10. Inyivyei, īndī, ungu wa kw'oko kwa Ngai kwī vinya nī kana amūekee nāi syenyu na kūmūthesya na nthakame yī vata mūnene ya Yesū Klisto.

We, wī na ūla ūkūsumbīkie. Ethīwa ti Ngai nī Satani. We wī ngombo ya nāi kana mūthūkūmi wa Ngai. Ethīwa nāi nīsumbīkite thayūni kwaku ndūkakaie. Indī ūmwikaile Ngai ūla ūkwenda akūthasye kwondū wa Yesū Klisto ūla wokie kūū nthī kūtāngīa ala athe, na kūsalūkya metho ma ala matonaa, na kūtumya nthīni wa kīvinduni na kūmya kīvindu nthīni waitū. Niwokie nī kana atūete kyē-ninī kyake kya ūseng'ya. Yesū nīwokie kūtūthasya mavinyanī ma nāi na ma Satani. Kwondū wake twī na wovo-syo kuma nāinī sitū. Ūngyī mbee wa Ngai Mütheu ūla wonaa na ūmānyaa syimbīthi syonthe syaku na meko ala mavithe o na kīla ūsūanio wa kilikoni. Ndūtonya kwivitha mwene kana ūvithe meko maku mbee wa Ngai. Ūla waiae kūtū, ndakew'a? ūla wombie itho, ndakona? Savuli 94:9. Nūndū metho make nīmasiasya nzia sya mūndū, na nīwonaai miendele yake yonthe. Vatīi kīvindu, kana mūki mūnene vala eki ma nāi matonya kwivitha. Yovu 34:21-22. Nūndū metho ma Yeova maendaa kūū na kūū nthī yonthe, eeonanye e vinya kwondū wa ala ngoo syoo imwele-kele syī mbianiu. 2 Mavinda 16:9; Yoana 2:24.

Kūathimwa nī mūndū ūla ūkekewe īvityo yake, ūla nāi yake ivw'ikītwe. Kūathimwa nī mūndū ūla Yeova ūta-

mūtalilaa ūthūku, na vevani wake vaiī ūi wa ūkengani. Savuli 32:1-2. Soma o ta ūu Savuli 51. Yesū, o na ūmūnthī, nūnūkwitana “Ūkai kwakwa, inyw'onthe ala mūthinia a wia na ala mwī na mīio mīito nakwa ngamūthū-mūsyā.” Mathayo 11:28-30.

VISA WA MBEE

Visa ūū nūvuanasya ngoo ya mūndū mwene nai ūla ūtetikilitē, ya mūndū kana mūndū mūka ūla ūtaasyawa yingi ya keli, ya mūndū ūla ūvikilaa maūndū ma nthī, ya ūla ūsumbikiwe nī veva wa nthī īno na mawendi nā mīmeo mīthūku ya mwīi. Nikyo kīsisyo kya w'o kya ngoo yake tondū Ngai ūmīsiasya. Metho make maimbu na matune monanasya kana nī mūnyw'i. Soma Nthimo 23:29-32. “Nūū wī na woo? Nūū wī na metho matune? Ala mekalaa ūvinda iasa mainyw'a; Ala maendaa mama-nthe mbinyu mbulanye. Ndūkasisye mbinyu yīla yatunīva, yīla itisatisiaa kīkombenī, yīla īnīūmeleka nesa: Mū-minūkilyo nīūmanaa ta nzoka, na kūtonya ta kīmbuva. Metho maku makoona maūndū maeni, na ngoo yaku ika-neena maūndū ma ngūlū.”

Itheo wa mūtwē nūtonya kwona ngoo ya mūndū ilā nthīni wayo ve wikalō wa nyamū sya mīthembā ilā syonanasya nai sya mīthembā mīngi ngooni ya mūndū. Ngoo nīyo wikalō wa nai sitū. Ngai aasya: “Ngoo nī ngengani kūvitūka syindū syonthe, na nī nthūku ki: nūū ūtonya kumīmanya?”. Yelemia 17:9. Yesū mwene nīwaisye ūū: Nūndū kuma nthīni, ngooni sya andū, nīkw'o kumaa mā-lilikano mathūku, mawathavu, mong'eī, maūaani, mō-laalai, mawendi, mothūku, mokengani, mīmeo mīthūku, itho ithūku, kīmena, kūumana, wiyianyo, ūtumanu; maūndū asu onthe mathūku maumaa nthīni.” Maliko 7:21-23

TAUSI:

Nyamū ya mbee nī Tausi. Ni īsūni yanakē mūno vyu yi na maw'ia me malangi mā ūseng'ya, nayo visanī ūū yionanya nai ya mīkathīio. Lusiva, mūkeluvi ūla wetikiwe mauta ūla ūvinda yīmwe tene wai mūkui wa kyeni kya Ngai, mūlaika mūnene wa Ngai, nīwavalūkile nūndū wa mikathīio na atw'ika mūmaitha wa Ngai, Ndevili. Isaia 14:9-17. Ndevili nī mūlaika wa kīvindu kūvika na yu.



VISA WA MBEE

Mikathii nnyonanasya mwene na nzia mbingi. Amwe mekathiiaa nūndū wa ūthwii woo, nūndū wa kwīthiwa na ng'ombe, malondu, nyūmba nzeo, kana itheka, nūndū wa ngūa syoo sya thooa mūnene, ūthyū na mwii mwanake ūla kaingi mawonanasya na nzia ya nthoni. Amwe mekathiiaa nūndū wa mbaī yoo, wingi wa kisomo vinya wa mwii, na maūndū ma nthi ala mesi na ala mekite, o na nūndū wa kikonde kana maūndū angi maingi mate kitumi. Angi nimatataa kwiyankavya na vangili sya

moko, itang'a sya matū, kūsola ngoloso mothyūnī na kū-temwa nthoo mīnī yoo e na kaū Ngai nīwamyūmbie mī yoo yī myailu. Ngai nūsiiāa ala mekwīnenevya, īndī amanengae mumo ala menyivasya. 1 Vetelo 5:5. Mī-kathiīo na wīnenevyo Ngai nūimenete. Nthimo 8:13. "Ngathīio nitongoeasya wanangīko, na veva wa wīng'a-thīlīyo nūtongoeasya kūvalūka." Nthimo 16:18.

NGITI:

Ngiti nī ngelekanyo ya mīmeo ya mwīi, wathavu, ūlaalai wa aka o na eitū. Kila vandū ngiti īendaa nīyī-vukasya mbene. Andū aingī mailyī ūu. Kila vandū ma-endaa nīmambīlasya kūkuua ala monaa na kwīyendeesya ene mbee wa metho moo matume ndūū sya wende. Ūmalwaya na ūlaalai nīmaingivie mūno vyu matukūnī aa mathe ma mūminūkilyo. Andū ma iika matitonya kwīsiiā ene. Na aūme na aka ala matwaanīte, o na ndiwa nyingī nimekalītye mathayū moo ūlaalainī. Nai īla yaī ya Sotomu nayo o ta ūu nītavite ūkombo mathayū ma ngili nyingī nī kana kwīaniwe ndeto sya Yesū ila wathanie kana matukū ma mūminūkilyo makethīwa ta matukū ma Sotomu na Ngomola. O na Akamba na andū ma mbai nyingī nimetaa mūndū mwathavu na kīlaalai 'NGITI'. "Mūndū ta ūsu ndakatiīwa ūsumbī wa Ngai nūndū ūtee ve NGITI, na aoi, na ilaalai, na oaani, na ala mathaithaa mīvv'anano, na kīla mūndū wendaa ūvūngū na kūwīka." Ūvuanyo 22:15. Kwondū wa ūu KIAI ūlaalai. Kila ūthūku mūndū wikaa wī ūtee wa mwīi wake; īndī ūla wikaa ūlaalai eyikaa mwīi wake mwene nai." "O na mūtyīsī kana mwīi wenyu nī ikalū ya Veva Mūtheu? Ethīwa mūndū kana mūndū mūka eananga ikalū ya Ngai (mwīi wake), we akaanangwa nī Ngai, nūndū ikalū ya Ngai nī itheu, na ikalū yiu nī inywī." 1 Akolintho 3:16-18; 1 Akolintho 6:15-20.

NGŪLŪE:

Ngūlūe nī ngelekanyo ya naī ya ūnywī na ūtooni. Ngūlūe nīyīsaa o kīla kīndu yakitya. Ndīvathūkanasyā ūseo na ūthūku, o tondū andū aingī mailyī ala maīsaa nyamū īla ikwīte mana, kana kūawa nī ūwau kana īla sitītwe. Nīmaīsaa nthakame, mbanga, mbīa na syīndū ingī ta īsu na Ngai waisye tūtikaye. Meko ma Atūmwa

15:20; Isaia 66:3-7. Na mbee wa ūu nīmavukasya mī yoo ene. ī īkalū ya Ngai, makīnyw'a kūmbatu, na kūnyungīla mbakī kana kūnyw'a sikala kana vangi, ila ivukasya na kūlikya sumu nthakamenī yoo na kūtuma manyīia imanyīio mbathe. Satani nūmekalasya me ove na ītomo ya mbakī na sikala, na no kwondū wa ūtonyi wa Ngai w'oka mündūūme kana mündū mūka ūla wovetwe niyo nūtonya kūthaw'a kuma kīmanyīio kivuku na kya kwananga ta kyu. Andū ma īika, na ala akūū matisuaniaa kana nī ūthūku kūnyw'a manyw'a ala mamilanaa ta via, mbinyu mbiu na ūki. Indi, kutii mūtooni ūkatīiwa ūsumbī wa Ngai. Via ti liu, nī kīndū kila kietae kikw'ū nākyo nīkithokoanasya na kūwaithasya kiliko na ala makīnyusaa mekaa maūndū ma ūtumanu. Nimekaa mawathavu o na kūaana ene kwa ene, ūndū ūla matatonya kwīka matanyw'ite. Nūndū "mbinyu nī mūkaakaanya, kila kitoonasya nī kīlonzo kīnene; na ūla ūvītasya kwondū wayo ti mūi." Nthimo 20:1. Ivinda ya mīao ya Mose, mündū o na wīva ūla wāi na mwana mūng'endu, ūla wāi mūtooni, aī mūvaka akimangwe nī mavia kūvika kūkw'a. Soma Kūtūngililwa kwa Miao 21:19-21. Ala maseūvasya via kana mokī angī ala matoonasya nī avītanya o ta ala mamatesaa na ala mamanyusaa, nūndū Ndeto sya Ngai syīasya: "Woo nī wa ala mavulanasya kila kitoonasya." Isaia 5:22. "Woo nī wa ūla ūnengae mūtūi wake kya ūnyw'a, kwaku we wongelanasya kya ūmūtoonya kyaku." Avakuki 2:15. "Mūikakengeke: eki ma nāi na eītū, o na athaithi ma mīvw'anano, o na līaalai, o na ala metusaa ta aka, o na ala meyikaa nāi na aūme, o na ing'eī, o na ala me na ītomo, o na ANYW'I, o na aumanī, o na avutani, maikatiīwa ūsumbī wa Ngai." 1 Akolintho 6:9-10.

"Na yu mawīa ma mwīi nī moneku, nīmo aa: kūthaitha mīvw'anano, ūoi, ūmaitha, īteta, ūtaanīsyo, UTHENGI na maūndū angī ta asu. Ala mekaa maūndū ta asu maikatiīwa ūsumbī wa Ngai." Akalatia 5:19-21. "Na mūikatoonwe nī mbinyu (via), īndī usūwai nī Veva." Aeveso 5:18. Kwa ala me na waūni Yesū ūla nīwe kīthima kya thayū eītana wītano ūū: "Ethīwa mūndū o na wīva ē na waūni, nīoke kwakwa anyw'e manzī ma thayū mana." Yoana 7:37,38. "Inyw'i, kila mūndū wī na waūni, ūkai vāla ve manzī, o na ūla ūte na mbesa;

ūkai inyw'ī, thooai, mūye; īī, ūkai, mūthooe mbinyu na iia vate mbesa na vate kūivīa. Nündū wakī mwanangaa mbesa na kila nakyo ti liu? na kütethya wia ūndū wa kila kitavūnithasya? Isaia 55:1,2.

NGUU:

Nyamū īno īla īendaa kavola nī ngelekanyo ya naī ya ūtulu, na ūkūlīsyo wa syathi, na ūoi. Kūlea kwitikila nī ta naī ya ūoi. Mündū ūla mūtulu alikaa matatwanī ma mīthembā mīngī. Kwake nī kavaa kūuya kūte kütethya wia, ūndū ūla ūsyaa ūaani. Ūtulu wa kiveva nūtūsiīaa kūvoya, kūsoma Mbivilia, na kūthi īkanisanī. Ūtulu wa kīveva nūtūsiīaa kūmantha Ndetonī ya Ngai īla itūmaa twithīwa na thayū wa tene na tene. Kūkūlīsyo syathi nīkw'o kīng'ei kya masaa na mūminūkilyoni kūtongo-easya kūvikia wanangikonī. Ngai amina kūneena naku nī kana ūmūnenge ngoo yaku mūnthī ūū, nivo indī Ndevili wūkaa mītukī na kūkwia eteela ūni, kana mūthenya ūngī mūseo, ūla; asi, ūtonya kūlea kūvika. Ūkakūlīsyaa mūthenya itina wa mūthenya, mwaka itina wa mwaka kūvika kikw'ū kikūvikie utesi na ūikw'a ūte na Ngai, ūte na ūtangiō, na ūte na Klīsto. Kwondū wa ūu Ngai easya: "Ūmūnthī ethīwa nīmūkwiw'a wasya wake, mūikomye ngoo syenyu." Aevelania 3:7,8.

Yila ikoi ya ūguu niyītethasya wia mavinda maingī na awe na indī yionanya naī ya kūkīīa na kütethya wia na ūwe na ūoi vandū va kūmūkīīa Ngai ūla wī thayū. Vandū va kūmwikaila Ngai ūla wī thayū mavindanī ma ūwau na mathīna, andū maiaa wīkwatyo woo mīvv'anānonī, mīinī, mavianī, mbyanī kana syīndūnī ingī ite thayū o ila mathawa nī awe. Indī nīmailwe nī kūmwitikila Mūmbi na Mwovosya woo. Ngai nīweaīe syana sya Isilaeli akyasya: "Ndūkaeke mūndū mūka mūoi ekale thayū." Ku-ma 22:18. "Kūikaoneke kwaku mūndū ūla ūkūmūvītilya mwana wake kana mwītū wake mwakinī, kana ūla ūaū-sya, kana ūla ūingasya nyūnyi, kana mūndū mūe, kana mūoi, kana mwiki wa syama, kana ūla ūkūlasya ala mē-sene na maveva, kana ūla ūmbasya ithitū, kana ūla ūkū-lasya akw'ū. Nündū ūla wīkāa maūndū asu NŪMŪTHA-TASYA YEOVA." Kūtūngililwa kwa Miao 18:10-12. "Mū-ikakūlye ala mesene na maveva, kana ala mombasya ithi-

tū; mūikamamanthe, mūvukw'e nio: Ninyie Yeova Ngai wenuy." Alivai 19:31. "Na mündū ūla ūmethyūūjaa ala mesene na maveva, na ala mombasya ithitū, eke ūmalwaya kwa kūmaatīia, o nakwa ngamūlutīla mündū ūsu ūthyū wakwa, na ngamūveta andūnī make. Kwondū wa ūu ivathanyezi na ithiwai atheu, nündū ninyie Yeova Ngai wenuy." Alivai 20:6,7. Yesū Klisto nowe e weka ūtonya kūvosya veva, ngoo na mwii; ūla ūtuekeea mavītyo maitū onthe na ūtūvoasya mowau maitū onthe. Savuli 103:1-3. "Ve ūla ūwaite katī wenuy? namete atūmia ma ikanisa (ti mündū müe) mamūvoyee, makimūvaka mauta syītwanī ya Mwīaii: na kūvoya kwa mūkiio kūkatangīa ūsu mūwau, na Mwīaii akamūvosya; na ethwa ekite naī, akaekewa. Kwondū wa ūu ūmbulanilai naī syenyu inyw'i kwa inyw'i, na mūivoyania inyw'i kwa inyw'i nī kana mūvow'e." Yakovo 5:14-16.

Ivindanī yila ūkūsoma kavuku kaa kanini, Ngai nūkūneena naku, akikūtavya wile na kūtia naī syaku na kūnengane vyu thayū waku kwa Ngai, īndī veva wa nguu ūla wi ngoonī yaku nūkūtavya na kīwe: Ndūkekalaate, ndūkenengane ūmūnthī, ūnī ūkenengane kana éthwa ti ūnī nī kyumwa kila kīngī kana mwaka ūngī. Amba ūkūlya mūemeu; kūlya ūndū kivetí kyaku kana au mekwasya: amba kūtwaana na kwaika syana. Vandū va kwīw'a wasya wa Ngai wiithukīisya wasya wa ūkengani wa Ndevili. Wikite ūu wiūmya ngoo yaku yīthīwe i nyūmū ta ikoi ya nguu.

NGO:

Ino nī nyamū mbai mūno na yīkalaa na waūni wa nthakame. Nī ngelekanyo ya ūthatu, wai na ūthiliku na maūndū ta asu ala me ngoonī ya mündū. Mündū o na wīva ūla ūsumbikiwe nī ūthiliku wa mītūkī na veva wa ūthatu atonya kūtongoew'a nīw'o eke meko ma ūng'endu, na kūumangana, na kūumania kūvika kūaana. Kaingī mündū ailyī ta ūnyusaa ausūtwe nī veva ūsu wa Ndevili na anyw'ite via kana wīsiki akethiwa kana ndatonya kwīsīia mwene. Andū aingī ala me wī'a makanyw'a mūno nī kana wī'a ūsu woo ūthele na kīla methīwa makinyw'a kīimathangaasya kūvika kwīka mothūku kwondū wa kūivanisya. "Mbinyu yoo nī ūoi wa nzoka, na ūoi mūthū-

ku wa syiko." Kütüngililwa kwa Miao 32:33. Üivanisyo wi müyo kwa ngoo mbathé, indi Ngai niwe ükatüüvanisya. Yesú aisyé: "Mendei amaitha menyu." Ngai niwawatwathie kütuekea naí sitú ethwa nítumaekeaa ala matúvitiásya.

NZOKA:

Nyamú íno ila ívinda yímwe yaí mbanake kúvita nyamú ila ingí niyamükengie Atamu na Eva műündaní wa Eteni, ní kana yanange műamba woo mûseo na wíw'ano woo mûseo na Ngai. Satani niwakwatiwe ní kíwiú yíla wonie ündú Ngai wendete mündú mûfume na mündú mûka ma mbee, na ündú wamatw'ikithitye eáii ma nthí yonthe vandú va Lusiva, nake niwe Ndevili. Nündú wa kíwiú Satani niwaseúvisye ündú útonya kwananga wíw'ano üsu mûseo na wa üseng'yo üla waí wa mündú na Ngai, na avota. Kiwiú o kyu kyai, na kíte tei kí ngooní yaku na thayúní waku na níkisiíia ndükethíwe na útanu, o yíla ala angí methiawa me atanu matekwaiwa ní kíndú. O na Aklisto ala matethasya wia wa Ngai nimailwe ní kwisúvia mûno vyu na veva üsu wa kíwiú kya ndevili moona Ngai ta útonya kúathima wia wa mûthükumi üngí wake kúte i we. Kiwiú kíetae malilikano maingí mathuku ngooní yaku ma kwenda kúmaoa andú angí, wanange útanu woo na kúmoaa ala ükümew'ia kiwiú. Kiwiú katí wa mündú na mûka wake níkitonya kwananga nyúmba yoo na thayú woo w'onthe. "Kiwiú ní kyai ta Seoli." Wathi 8:6.

KYOA:

Kyoa kíisa mûthanga na visaní üü kionanya naí ya ítomo na wendi wa mbesa na mothwii, naw'o ní kitina kya üthüku w'onthe. 1 Timotheo 6:10. Kwí syoa sya mítomba mína syonekaa nthí ya Kongo ila iísa mûthwa kúvikia ikavúlika na kúkw'a. Mündú wi ítomo ndenda kúolela na künenga üla wí na vata kana ngya. Atataa na nzia syonthe sya w'o na ite sya w'o kütandíthya na kúmbanya mothwii ma nthí ino, ala müminükilyoni wa maündú onthe makaanangwa ní nganga, na lungulu na kúyw'a ni ing'eí. Kwondú wa úu Yesú niwatwiie twiyie mothwii ítuní vala ing'eí itatonya kúlika na kúuya, nündú vala ve üthwii waku nívo ve ngoo yaku nayo. Mathayo

6:19-21. Mündū ūla wetawa Akani vamwe na nyūmba yake nímoaiwe nündū níwendie thaavu na vetha na ngūa sya thooa mūnene na oosa kila kyaumanīwe. Yosua 7. Yutasi Isikaliote, mūmanyīw'a ūmwe wa Yesū, níwakw'ie nündū níwendie mbesa kūte Yesū. Mathayo 27:3-5.

SATANI:

Satani nī īthe wa onthe ala maneena na kwíkaa ūvūngū. Niwe mūīthi wa nyamū syonthe nake níwe mūsumbī wa ngoo. Yesū aisye: "Inyw'ī mwī ma īthe wenuy ndevili, na wendi wa īthe wenuy nīw'o mwendaa kwíka. Aī mūaani kuma mwambilīyonī, na ndaaikala nthīnī wa w'o, nündū nthīnī wake vatīi w'o. Yila ūnūneena ūvūngū, eneena ūndū wī naw'o: nündū nī mūneeni wa ūvūngū, na nī īthe wa ūvūngū." Yoana 8:44.

NDATA:

Ndata yionanya wasya wa ngoo nthīnī wa ngoo ya kīla mündū. Visanī ūū, ndata nī nziū, nündū wasya wa ngoo nūvūkitw'e nī naī, na imanyīio nthūku, na īndī ndūtonya kūtethya wīa waw'o nesa. Aevelania 10:22.

ITHO:

Itho ya Ngai yī kīla vandū na nīyonaa kīla ūndū ūla wī nthīnī wa ngoo. Vatīi ūndū ūtonya ūvithīka itho yakanu ya Ngai yikalea kwona. Kwondū wa ūu nīwīsī na nīwonaā malilikano onthe ma kīmbithī na ieleelo sya ngoo. O na ethwa wíkāa meko maku mathūku kīvindunī kīla kīnene ūtukū, kana kīthekanī kīla kīthungu mbee, kana ūkongonī ūla mūliku mbee, kana vandū o na va, Ngai nīwonaā.

MŪLAIKA:

Mūlaika nī ngelekanyo ya Ndeto ya Ngai. Ngai nūneenaā na mwene naī ūla mūkengēku akimūtavya naalyūle ngoo na akitikila kyeni kya Ngai kīlike ngoonī yake ilā yī kīvindu. O ta ūu Ngai nake nūnūneena naku, mūsomi wendetwe, ūvukunī yīi.

IVŪI:

Nyūnyi īno ntheu, īvoō, īte ūthūku yīkāa, ni ngelekanyo ya Veva Mūtheu, Veva wa W'o ūla ūkiīthasya ūndū wa naī, na ūlūngalū na ūsililo. Visanī ūū, Veva Mūtheu e ūtee wa ngoo. Ndatonya kwíkala vala naī ūsumbikīte.

TŪULILINZI TŪNINI TWA MWAKI:

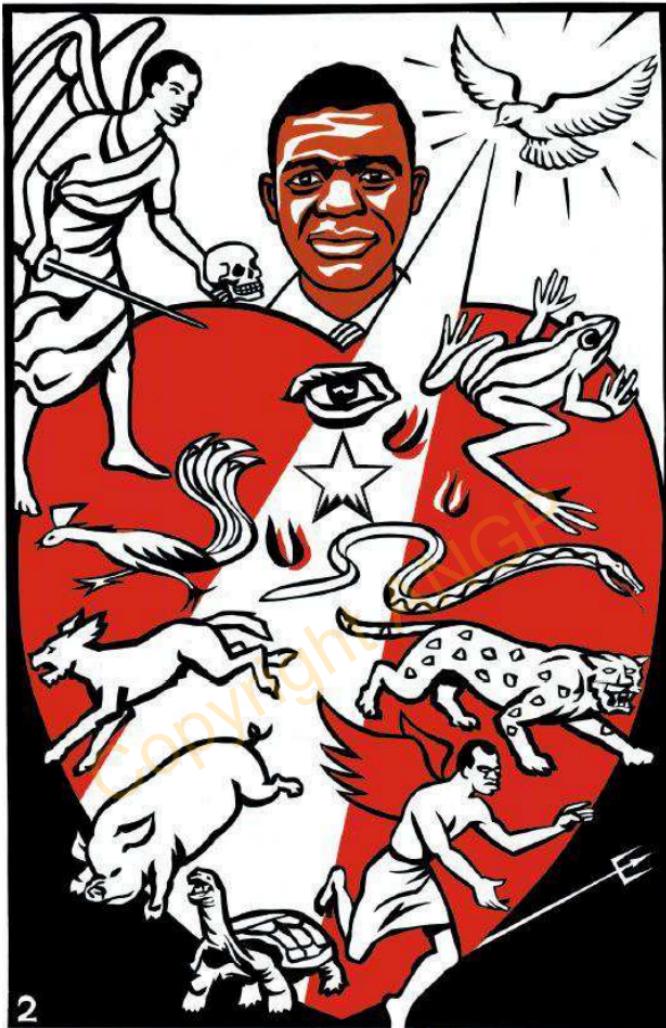
Tūulilinzi tūnini twa mwaki tūla twilingilite ngoo ya mwene naī, syionanya wendo wa Ngai wilingilite ngoo ya mündū mwene naī, nündū Ngai ndendeeaw'a nī kīkw'ū kya mündū mūthūku, īndī endaa aalyūle ngoo na kwithīwa thayū. Yesū nīwookie kūtangīia mündū mwa-the. Itunī ve ūtanu mūnene nündū wa mwene naī akialyūla ngoo. Ngai endaa kūthesya ngoo na nthakame ya Mwana wake mūsyawa weka, Yesū Klisto, ūla tūulilinzi tūu natw'o nī ngelekanyo yake. Wendo wa Ngai nīwendaa kūlika ngoonī ila mboo, ī ngw'ū.

Yesū nūngeme mūomoni wa ngoo na kūkūnanga. Ethwa ūkamūvingūia akalika na kūūthesya ngoo yaku na kūkūthasya.

VISA WA KELI.

Visa ūū wionanya mündū ūla wambililye kwilila na kūmūmantha Ngai. Mūlaika nūkwete ūvyū, Ndeto ya Ngai ila ī thayū, na nī nthangaaau, na nī mbūi kwī ūvyū ūla mūi ngalī syeli, nayo itonyaa kūvika kūaanya thayū na veva, na maleenyū na mūthungo, na ī mītūki ya kūmanya mosūanio na kwenda kwa ngoo. Aevelania 4:12. Ndeto ya Ngai imūlilikanya kana ituvi ya naī nī kīkw'ū, na kana nīkwīitwe kwa mündū kūkw'a o imwe, na itina wa ūu ūsililo. Aevelania 9:27. Kianda kya mündū mwene naī na ūla ūtetikilitite kikeethiya iianī ya mwaki ūla wakanaa na mūvīlīti.

Kw'okonī kūla kūngī mūlaika nūkwete king'ala, mavindi ma mūtwe wa mündū mūkw'ū. Ūndū ūsu nī wa kūmūlilikanya mündū mwene naī kana no mūvaka ithiyī ithyonthe tūkw'e. Mwīi witū ūla twendete mūno, ūla twanangiaa īvinda īasa na kwithinya tūkiūvw'ika ngua na kūūithya, na kwikaa ūndū w'onthe tūtonya tūkiīanisya mawendi maw'o, mwīi o ūū witū ūkakw'a na kwoa. Iinyū ikaūya, na kyūū kitū na veva ikaūngama mbee wa kivila kya sila kya Ngai. Mündū mwene naī nūnūkwanbililya kwiw'a motao ma Ndeto ya Ngai, na kūvingūa ngoo yake wendo wa Ngai ūlike kwake. Veva Mūtheu nake nīwambililye kūkena ngoonī ila ī kivindu. Kyeni



2

VISA WA KELÍ

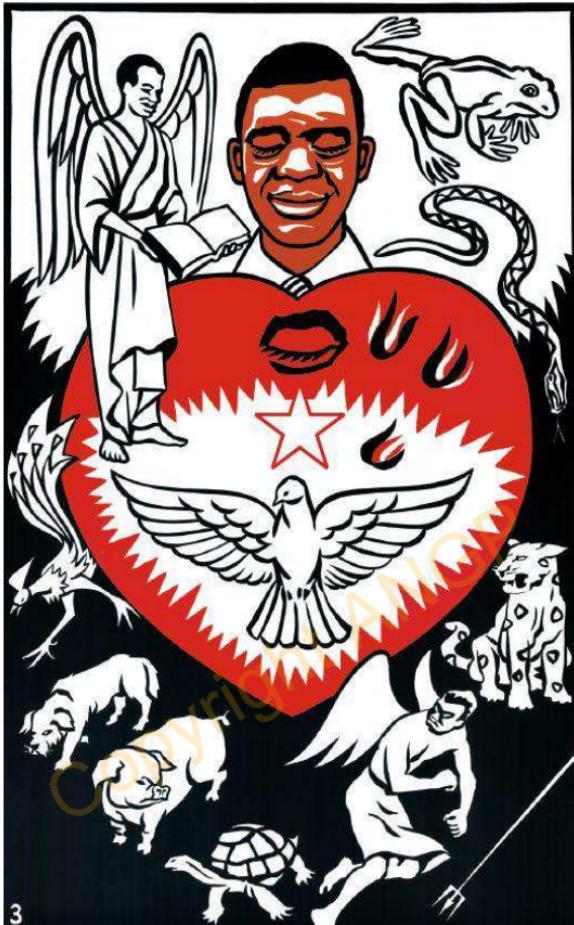
kya Ngai nakyo níkyambílilya kúlika na kíilungya kí-vindu kyonthe. Vala kyeni kíkenaa no mûvaka kívindu kíkie. Wendo mûvyú wa Ngai naw'o níwambílilya kú-vyuvya ngoo ísu mboo. Naí o íla iküelekanaw'a ni nya-mû sya mithemba no mûvaka ikie.

Mündū mwene naī, münenge Yesū ūthei, nake nīwe kyeni kya nthī, alike ngooni yaku na īndī, mūvaka kīvindu na meko ma kīvindu syume ngooni o tondū ūkwona visanī. Yesū aisye: "Nyie, ninyie kyeni kya nthī: ūla ūmbikilā ndakakinya kīvindunī." Yoana 8:12. Woo nī woo ala mendaa kīvindu kūvīta kyeni. Yila Yesū walikile ikalūni Yelusaleme, nīwamalūngilye onthe ala matesaa ng'ombe, na malondu na mavūi na atulūla nthī mbesa sya ala mavunzasya na asya: "Nyūmba yakwa ikeetwa nyūmba ya ūvoyea, īndī inywī mūmitw'ite ngunga ya avutani." Yoana 2:13-17. Nyūmba nī ngoo yaku. Ti atī Yesū ookie kütüekea kwī kw'oka, īndī o naw'o nīwokie kütüvonokya na kütüthasya kuma ūkomboni na vinyanī wa naī. "Ethwa ūla Mwana (Yesū) akamūthasya, mūketīwa mwī athasye w'o." Yoana 8:36.

VISA WA KATATU.

Vaa nītūkwona ngoo ya mündū mwene naī ūla ūmīnīte kūalyūla ngoo vyu. Nūmanyaa na kwona ūnene na wai wa naī syake mbingi ila syatūmie Yesū ambwa nge-lanyoni. Yila ūkūsisya ngelanyo, ila īnīvuanw'a kwake ni mūlaika na Ndeto ya Ngai, ngoo yake nīvevenzekaa. Wendo wa Ngai ūla wonanītw'e nthīnī wa Yesū Klīsto nūtūmaa ngoo yake yololoa, na mūno nī akililikana kana Yesū Klīsto, kalondu ka Ngai, nīwokie avete naī syake mbingi, na eetikila kūkw'a vandū vake ngelanyoni. Ūndū wa kwīthīwa Yesū nīwathiniw'e, na eekīwa ngovia ya mīw'a, na nīwatonyiwe na mīsumaa ya ūng'endu itaanī na nyaīīnī syake, na ūsunzūlw'a ngelanyoni kwondū wa naī sitū, ngoo ya mündū mwene naī ūla ūalyūlīte ngoo yake nīyīuvevenzekaa.

Akīsoma na kwīthukīssya Ndeto ya Ngai nīwīyonaa mwene kisisyonī kya Ngai na nūmanyaa ūndū ngoo yake iite na yusie naī. Kwimanya kūu nīkūtonyaa ngoo yake, na veva wa wililo na woo nūtūmaa aīa nūndū wa naī syake, na īndī Ngai nūkūmūthengeea. Wendo na mūuo wa Ngai nilikaa ngooni yake īla ītheetwe naī syonthe nī nthakame ya Yesū Klīsto. Nīwambililasya kūmanya kana Mwiaii e vakūvī na ala me na ngoo mbevenzeku na nūmatangīiaa ala mekwilila vevanī. Savuli 34:18. Nūvoasya



VISA WA KATATU.

ala matūlikite ngoo na kwova mawükite moo. Savuli 147:3. Na īngi, Ndeto ya Ngai yaasya: “Indi mündü ūū niwe nisiaSYA, o ūla ngya na wī na veva wa kwilila, na ūla ütetemaa ūndü wa ndeto yakwa.” Isaia 66:2.

Veva Mūtheu na wendo wa Ngai nimekalaa ngoonī ila nthesye. Na akisiasya kwa nzia ya mūkīio, ngelanyonī na nthakamenī ya Yesū ila yetikie nthī kwondū wa ūkeeo wa nai sitū niwambililasya kūmanya kana nai syake nūekewe, na akithiwa na kīkīlhyo ngoonī yake kana

nthakame ya Yesū Mwana wa Ngai nīmūtheetye naī syo-nthe. 1 Yoana 1:7. Üla ūmwitikila Yesū ndakaa indī e na thayū wa tene na tene. (Soma 1 Akolintho 6:10-11.) Nake nthīni wake (Yesū) twi na wovosyo witū kwondū wa nthakame yake, ūkeo wa mavityo maitū, kwianana na ūthwii wa mumo wake. Aeveso 1:7. Yuyu, ngoonī yake ve na veva mweū, na kuma yu kūendeeaa ndendaa nthī kana syīndū sya nthī, indī endaa maūndū ma Ngai, üla usūlītye ngoo yake na wendo wake. Nyamū ila nī ta kwasya nī naī syake syī ūtee wa ngoo yake, o na kaū Satani mwene ndekwenda kuma na noūsyālītye itina e na wīkwayo wa kwona mwanya īngī. Kwondū wa ūu nītū-tavītw'e tūsyālīsye na kūvoya, tūmūsīlīe ndevili na kana akie mbee waitū.

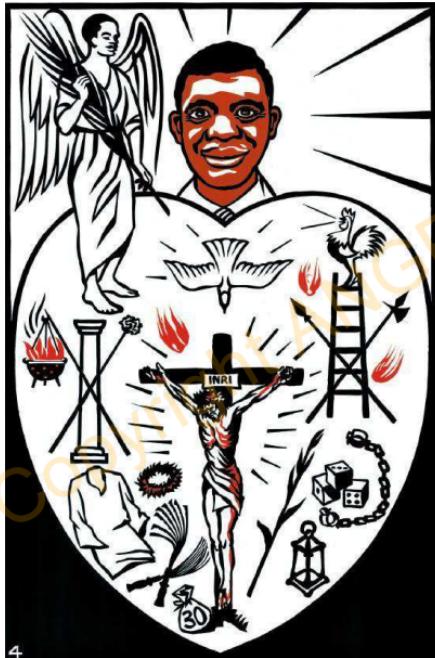
VISA WA KANA.

Visa ūu wionanya mwītikili ūla ūminīte kwona mūuo mwianīu na wovosyo kwondū wa kūthembwa kwa Mwiaīi waitū na Mūtangīii, Yesū Klisto. Kwa ūu nde ūndū ūngī wīkathīia naw'o ate o ngelanyoni ya Yesū Klisto. ila kwondū wayo nthī niyambītwe kwake nake kwa nthī. Akal. 6:14. Nūmanyaa ki kana Yesū niwakw'ie ngelanyoni nī kama o naitū tūkw'e kwa naī na kwīthīwa thayū kūvikia ūlūngalu. 1 Vetelo 2:24. Mwītikili niwambītwe kwa nthī. Nitwīaītwe kūkinya katī wa Veva nī kana tūikeanīsye mawendi ma mwīi. (Soma Akalatia 5:12-25.) Na īngī, nītwīitwe tūatiīe ūtheu ūla mūndū ate naw'o ndakamwona Ngai. Aevelania 12:14.

Visanī ūu katī nūtonya kwona kītuī vala mamwovee Yesū na ndii itina wa kūmumya ngūa syake. Nūtonya o naw'o kwona mīsalisa na syīndū ila mamūthīnīsye nasyo kwa ūng'endu, nūndū makūnwa ala twaaīlwe ūkūnwa namo niwakūniwe vandū vaitū. Isaia 53:11-12. Nīwakūniwe nūndū wa naī sitū. Mūsumbī Elote na andū make nīmamūthekeeie na itina wa kūmūthīnya mamwīkia ngūa ndune. Mamina kūvindanya mīw'a ta ngovia, nīmamikiie mūtweni wake vandū va ngovia ya thaavu. Nīmamūkwatīthisye mūangi kw'okonī kwake kwa aūme vandū va ndata ya ūsumbī ya mūsumbī. Nīmamūtūlīlye ndu mbee wake na mamūvūia ngūi makyasya: Nūvoo, Mūsumbī wa Ayuti. Nīmamūtwīlile mata na makyosa ūla

Kwambwa
ngelanyoni
vamwe nake.
Akal. 2:20

M wi akw'u
kwa naj, indi
mwi thayu
kwa Ngai
nthini wa
Klisto Yesu.
Alomi 6:11



VISA WA KANA.

mūangi mamūkūnanga naw'o mūtwe. Itina wa kūmūvūia ngūi nimamūtwaie akambwe. Kwī aingī metawa etikili ala mavoyaa makanisanī, mathengeeaa mesa ya Mwiaii, mainaa mbathi sya Ngai, indi meko moo mathūku nimamwambīthasya ingī Mwiaii woo. Ti onthe ala mavoyaa na kwasya Mwiaii, Mwiaii, makalika ūsumbini wa Ngai, indi no ala mekaa wende wa Ithe woo ūla wī itunī. Matthayo 7:21-27. Vau visanī nūtonya kwona mūvuko wa

mbesa wa Yutasi nthīnī wa visa. Yutasi nīwamūaīthisye Yesū na amūta kwa ilungu mīongo itātu sya vetha, nūndū wendi wa mbesa nīmwaītye metho na kūnyita ngoo yake mbathe. Mataa na mīnyololo na syīndū ingī ikwoneka visanī syaī na asīkali ala mamūkwaties Yesū ūtukū. Na ingī syīndū sya mūlimano syaī sya asīkali yīla mekisye mbūū kwondū wa ngūa syake, nī kana kwīaniwe wathani wa Ndeto ya Ngai īla ikwasya: "Nīmaanisye ngūa syakwa katī woo, na kwondū wa kītonyeo kyakwa kīasa nīmakīlimanile." Savuli 22:18.

Mūsīkali ūmwe nīwamūtonyie na itūmo mbaunī syake na ngoonī na vau vauma nthakame na manzī. Yoana 19:33-37. Mbee wa nzamba kwasya Vetelo nīwamūkaiie Yesū aūngyi mbee wa mwīitū, indī itina nīwelilile na kiio ki ūū. Nūmūkūsīia Yesū na ndeto syaku na meko maku? Kana nūūsonoka kwīka ūū? Yesū aīsyē: "Indī o ūla wīngāiaa mbee wa andū, nakwa ngamūkaiaa mbee wa Asa wakwa ūla wī itunī." Mathayo 10:32-33. Na ingī Yesū nīwaisye: 'Ethwa mundū o na wīva nūnūkwenda kūmbikīla, nielee mwene, na kwīyaikya ngelanyo yakwa, na akimbikīla.' Mathayo 16:24. "Na ūla ūtosaa ngelanyo yake na kūngatīia, ndambāīle." Mathayo 10:38.

Nīvīthe nthīnī waku,
Wī Ivia ilūmu;
Mathīna n'amaitha
Matindonya nī kwaku;
Weetikisye nthakame
Nīmakīlye vinya vyu.

VISA WA KATANO.

Vaa visanī ūū nītūkwona ūvoo wa thayū wa mūndū mwene naī ūla ūminīte kūthew'a na kūvāthwa itina wa kūtangīiwa nī wingī wa mumo na tei wa Ngai. Yuyu thayū wake nūtw'ikite ikalū ya w'o ya Ngai, wīkalo wa Ngai Asa, na Mwana na Veva Mūtheu, o ta kwīanana na ndeto ya Yesū Klīsto yīla waisye, "Ethwa mūndū nūmbendaakakwataa ndeto yakwa: na Asa wakwa akamwenda, naitū tūkooka vala ūī, tūtūae kwake." Yoana 14:23. Ngai nūtaīiaa, kūathimaa na kūnenevya mūndū kwondū wa Yesū Klīsto. Luka 1:52.

Wendo
Ūtannu
Mūuo
Wūmīisyo
Akalatia 5:22-23.

Kwīka angī nesa
Ūseo
Kīthito
Ūuu
Wīting'o



VISA WA KATANO.

Ngoo ya mündū ta ūsū nimirite kūtw'ika īkalū ya Ngai ūla wī thayū. Naī nivetetwe. Vandū va nyamū sya mīthembā, na kūsumbīkīwa nī Satani īthe wa movūngū, twiona Veva Mūtheu akikala ngoonī. Vandū va meko mathūku ma mwii, yu ngoo itw'ikite ta mūñnda ūla ūsyaaa kana mūti ūla ūsyaaa, ikisyaa ūsyao wa Veva ta wendo, ūtanu, mūuo, wīnyivyo, wūmīisyo, kwika angi nesa, ūseo, kīthito, ūuu, wīting'o na ūsyao ūngī ūla ūmwendeeasya Ngai na andū. Yuyu nūtwikīte ūvonge wa w'o,

ūla ūsyaaa wa mūsavivū wa w'o, naw'o nī Mwiaīi waitū Yesū Klisto. Kitūmi kya kūsyaa ūsyao nūndū wa kwīkalaa nthīnī wa Yesū Klsto na Klsto nthīnī wake. Yoana 15:1-10. O ta ūū nūkwataa ndeto yake ngoonī yake. Ausūltwe na kūvatiswa nī Veva Mūtheu e na ūtonyi wa kūkilya mwii vinya na itomo yaw'o vamwe na mīmeo yaw'o. Kwondū wa ūtonyi wa Veva Mūtheu yuyu nūtonya kūkinyaa katī wa Veva. Ndekalasya thayū wake kwīanana na maūndū ala wonaa kana kwīw'a, īndī ekalaa thayū kwa nzia ya mūkiīo: nūndū kwīthīwa na mūkiīo nthīnī wa Yesū Klsto nīw'o ūkilyo ūla ūkilasya nthī. Ekalaa thayūni wake e na wikkatyo na ekiawa vinya nī wikkatyo ūla wi thayū wa kūsyoka mitūki kwa Mwiaīi waitū Yesū Klsto. Ekalaa thayū nūndū wa wendo wa Ngai na nthīnī wa wendo wa Ngai ūla wikalaa tene na tene.

"Nī aathime ala atheu ngoo: nūndū nīo makamwona Ngai." Mathayo 5:8. Mūsumbī Ndaviti ai na mothwii maingī na nīwakilitye vinya amaitha aingī make. O na vala nīwe wamūaaie Ngoliathu yīla īmūndū īnene, o na angī, nīwalilikanaa vata wa o ūndū ūmwe mūnene thayūni wake, esī no mūvaka ethīwe naw'o akyenda kūmwona Ngai. Akaya kuma ngoonī yake nthīnī: "Ame Ngai, mbūmbia ngoo ntheu; na tūnga īngī veva wa w'o nthīnī wakwa." Savuli 51:10. Vatīi mūndū ūtonya kwīthesya mwene kwa nzia ya vinya wake. No mūvaka amūthengée Ngai na ūalyūlo wa ngoo wa w'o, na kumbūla na kūtia nāi syake tondū mūsumbī Ndaviti wekie, na ta mwana ūla wāi ilumaita ūla watiie ngūlūe na amūsyokea īthe wake na kūmūtavya e na veva wa kwīlila: "Asa, nīnīvītītye mbee wa Ngai na mbee waku." Ngai nūnūkwenda mūno vyu atetheesye kila mūndū mwene nāi ūla ūmwe-lekelaa na kwīlila na wīlilo wa w'o, nūndū Ngai nīwe wathanie na kwasya: "Ngamūnenga ngoo nzaū, na ngee-kia veva mweū nthīnī wenyu. Ngaveta ngoo nyūmū miini yenu, ngeekia Veva wakwa nthīnī wenyu na kūtūma mūenda miaoni yakwa." Ūū nī ūtianio mweū ūla Ngai watianie na akekīa ūsiilo wa nthakame ya Mwana wake Yesū Klsto.

Visani ūū nitūkwona mūlaīka akīsyoka yīngī. Alai-ka mamathūkūmaa ala makatiīwa thayū ūtathela na me-

kalaa mamathyūlūlkite ala mamukiaa Mwiaii. Savuli 34:7; Sävuli 91:11; Ndanieli 6:22; Mathayo 2:13; Mathayo 18:10; Meko ma Atumwa 5:19; Meko ma Atumwa 12:7-10. Ndevili nake nükwoñeka visani ūū aüngeme vakūvī na ngoo, akimantha mwanya asyoke wikaloni ūla waī wake tene. Kwondū wa ūu nítütavítw'e, ithiwai na kiliko, syaïisyai: müvinganisya wenyu ndevili angangaa kūū na kūū ta münyambū ūkūluma, aimantha mündū aye." 1 Vetelo 5:8. Musiïiei ndevili, nake akamukia. Yako 4:7.

VISA WA THANTHATŪ.

Ūū nī visa wa kūmakya wa mwitikili müsyoku na itina. Itho niyambililye kūlalya, naw'o nī wonanyo wa kana niwambililye kūvoa, kūleela mwikalileni wake wa Kiklisto. Itho yila yīngi yiketee utee yīte na nthoni, yikita ta kwiyendeesya yīthiwe wendo na nthī. Kyeni kīla ki ngooni nikiedee na kūlemba, na ngooni ala mawonanyo ma kwenda kūthina vamwe na Klīsto nī manyivu na matiī na vinya yu. E katī wa matatwa ala nükwítikila kükilw'a vinya nīmo o kavola kavola vandū va kūmūsiia ndevili. Nükwítihukiisya wasya wa mütati vandū va wasya wa Ngai. O na vala nüendee mothaithini ikanisanī, na kūtata kūvitha mwikalile wake na kīnthy, ngooni yake nüendee kūmūtia Ngai na kwasya wendo wake wa mbee wa Ngai. Ndata ila ī ngooni yake, nayo nī wasya wa ngoo, niendee na kūlemba na ila ngelanyo nímütwikie müō müito. Niwambililye kwelelūka müikiiionī wake, akaeka kūneenanya na Ngai na nzia ya mboya. Ndeülikana ūndū wa mwikalile wa ngoo yake, na nükümüne-nga ūthei mütati ūla woveesye ūtee wa ngoo yake.

Thayū wa tausi niwambililye kūmantha müomo wa kūlikila. Nündū nütw'ikite mwikathii, na noütonya kwikathii nündū wa wítikilo wake, akyúlwa kana nütangüiitwe nī mumo tu. Ünyw'i nüküvingusya müomonī ūkimantha kūlika. No ethwa mündū mūna nünüümütata akunde o nzele imwe, kana kūmūtavya via ūla ūte mülüluku ti müthūku. Ndekūmanya kana kalükī kanini kana via ūte mülüluku nī ta kalüsī kanini kala kesaa kütw'ika ūsī münene wa ünyw'i. Kana no ethwa mündū müka ūkūmuia müume na anyanyae ūki na eitetea mwene aky-



VISA WA THANATHATŪ

sya ndekūnyw'a ūkī we mwene, īndī akilea kūmanya kana nūkūtūma angī malika ūnyw'inī na ekengwa nī veva wa ūnyw'i. Ūlaalai nīwūkaa na kūtata mwitikili na nzia sya ūseleke wa ūimū w'onthe. No ethwa mündū ūsu nīwambililye kwithukiiysa na kwīw'a mūyo nündū wa ndeto sya ūlaalai na mawetango maw'o mathe, na akyambililya kūtanithw'a nī kūendanya na andū athūku na kwithiwa mūamba namo mbathini na ndansinī. No ethwa nūtavī-

tw'e kana ndansi ya Kisungu ti nthuku indi kwina wathi wa Kikamba nikw'o kuvatanitwe. Ndeutaia kana kunduni kw'onthe kula kwiniawa mbathi na ndansi nikw'o kusyaiawa wathe na ila syitawa ndansi nya Kisungu nisyo nthuku mbee wa syonthe. Kila kitawa unyw'i wa sikala na mbaki wa Kisungu kithukite o ta unyw'i wa mbaki w'onthe wa kiene wa tene, nundu unyw'i usu ni mwingi mbee na manyusaa muthenya na utuku. Yesu ndaanywa mbaki o nake mwitikili ula umuvikilite Yesu ndanyusaa.

Ndevili amutavasya kana kuthauka na nai ti ivityo. Ula Mutati amutavasya kana kuvitya o imwe, kwika ula-alai ivinda yimwe ti uthuku. Nutonya kuthetheesya kumutavya kuvikia ila ndaimoni ya wathe ikona muomo wa kuliaka ila ngoonii nthesye na ikimusumbikia.

Visani uu mundu ula ukumitonaya ngoo na uvu ni ngelekanyo ya ala mavuthasya na kusiia witikilo, ala matonyaa ngoo na ndeto nya ukaakanyo woo. Mundu ndatonya kumiisa kuvuthw'a na kuthkeewa ni andu, na muuno ni yila maundu asu mekwikwa ni atindanya make. Ndeto syoo nimitonaya ngoo yake, na indi nundu wendo wa Ngai ni muvou akyambililya kukiandu mbee wa kumukia Ngai, na nundu wa kukiandu ala andu maneena na katalithya, akitw'ika ngombo ya andu na aki-syoka na itina.

Uthatu na kuthilika nisyonekaa ingi mavinda ma mathina na mawoo na nitataa kumusumbikia ngoo. Kuumangana na kumania nivukasya ilomo syake o ila vau mbee syakothaa kumutaia Ngai na kuvoya Ngai. O na ethwa ndevili akatonya kwona o kamwanya kanini, o kautonyi kanini, kwi kikalika ta syuki na kuvungia maundu angi mathuku malike nthini namo.

Ni undu uvuthu kwitikila wendi wa mbesa ulike ngoonii ya mundu ethwa tutikulikana motao ma Mwiaai waitu Yesu Klisto ula waisye, "Syaisyai na voyai, ni kana mukalike utatwani." Mathayo 26:41. "Kwondu wa uu ula unukwona e muungamu, niesuvie ndakavaluke." 1 Akolintho 10:12. No muvaka twikie mijo yonthe ya ka'u ya Ngai, ni kana tutonye kuumgama na kusiia maui ma ndevili. Aeveso 6:11-18.

VISA WA MŪONZA.

Visa ūū nīwonanasya mwikalile wa ngoo ya mündū ūla ūsyokete na itina, atī itina wa amina kwonw'a kyeni na kūsama mūthinzio wa ituni na kūtw'ikithw'a mwo-sanii wa Veva Mūtheu, nūvalūkite. Na īngi visa ūū nīwonanasya mwikalile wa mündū ūla ūtaamba kūalyūla ngoo, o na vala ūvoo Müseo niwatavaniw'e kwake na kūvūanw'a kwake, indī nīwūmītye ngoo yake na kūendeeaa kwika nai.

Yesū mwene nīwauuanisye mwikalile wa mwītikili mūsyoku na itina yīla waisye, "Veva mūvuku wauma mündūni, ūvīlāa kūndū kūte manzi, ūkimantha ūthūmūo, na walea kwona, ūkyasya, Ningūsyoka nyūmbanī yakwa ila naumie. Naw'o wooka, weethia yī ndute, na yī mbanakavye. Nīw'o indī ūthi, ūkyosa māveva angī mūonza mathūku kūte w'o; na mailika na kwikala vo: na mwikalile wa itina wa mündū ūsu wītw'ika mūthūku kūte ūla wa mbee." Luka 11:24-27. Nikwatw'ikīkie kwa-mo kwianana na nthimo ya w'o, Ngiti kūalūkila īngi matavika mayo, na ngūlūe ila ithambītw'e kwiyalalya īngi ndakanī." 2 Vetelo 2:22.

Ilungu isu sya Maandiko nikwonanya nesa mwikalile wa ngoo ya mündū ūsu. Nai vamwe na ūkengani wayo w'onthe nīyūkīte kwikalā na kūsumbika ngooni. O na ūthyū wake naw'o noūkwonanya ūalyūku mūthūku wa ngoo yake. Kyeni na kīvindu itī na mūamba o na vanini. Ngoo ya mündū ndītonya kwīthīwa ikalu ya Ngai na ngunga ya Satani. Ūla mūlaika, Ndeto ya Ngai, nūnū-kwīsūvana akiw'a woo, akiikwatya kana mündū ūsu akaalyūla ngoo ta yīla ilumaita. Ilumaita yīu nīyamanyie mwikalile wayo yīla yailiyī nthī katī wa ngūlūe na nīyēndaa mūno kūvūnya ūvu yayo na syīndū ila ngūlūe isu syaisaa, indī vatiai mündū waayīnenga. Yī o vau katī wa ngūlūe, yeemanya kūvalūka kwayo, atī yaī yau, na yaalyūla ngoo na yasya, "Ningūkila nīthī kwa nau ngamwīe: "Nīnīvītītye mbee wa Ngai na mbee waku na ndia-ilwe īngi kwītwa mwana waku." Nūndū wa ūalyūlo wa ngoo wa w'o na mīlilo ya mavītyo make, īthe wake nīwāmūkeee na ooaa kasaū kanou na amūtūnga mūambanī.



VISA WA MŨONZA.

Indi visanī ūū kūtiī na wonanyo kana mündū ūū nū-kwenda kūalyūla ngoo, oke kwa Ngai, na kūvaluka ma-ūūnī ma Yesū, na kūmantha ūkeeo na ūthesyo. Wasya wake wa ngoo nī ta mwoe na kyoo kīvyū ūkoawa. E na matū ma kwīw'a indi ndatonya kwīw'a wasya wa wīsūva-no wa Ngai. E na metho ma kwona indi ndatonya kwona iima yīte kītulu ya ūimūnī vala o mítükī, ūkililie kūlīka. Nde na nthoni kana kwīw'a woo īngī o na akīka naī kī-

mbenene. Satani nīwūkīte ngoonī yake kūmīsumbīka na ailyī ta mūsumbī kīvilānī kyake kya ūsumbī. Mündū ūsu nōethiwa eeyonaa mwene ta wī na mwīkalile mūseo ūtheini ta kavūlī ka mündū mūkw'ū kavakitwe langi, īndī nthīnī niyusie mavīndī ma andū akw'ū na ūvuku wa naī. Mathayo 23:27. īthe wa movūngū nīwīkalīte kīvilānī kya Veva wa w'o. Kila nyamū, kīla naī, yī na ndaimoni yayo na veva mūvuku sya kūmītetheesya kūsumbīka ngo. O na vala nūtonya kwenda kwīthasya mwene kuma ma-ūndūni asu mathūku ala mamūthīnasya, ndatonya nūndū nūtw'ikīte ngombo yamo. Ndeto ila Ngai waneenie makanyw'ani ma ala Atumwa nīkūmanyikaa kwake w'o kana ethwa ala mavūthasya mwīao wa Mose nīmakusaa, nī mbee veana ata ūkasilīwa ūla ūmūkinyangīte Mwana wa Ngai, na watalile nthakame ya ūtianīo ila ūtheetw'e nayo kindū kīte kītheu, na wamūvūthisye vyu Veva wa mūmo. Aevelania 10:29-31. 2 Vetelo 2:1-14.

We mūsomi, mwa, ethwa ūu nīw'o mwikalile wa ngoo yaku, mwikaile Ngai kuma ngoonī yaku nthīnī. Nūtonya na nūkwenda kūkūtangīia, kūkūekea na kūkūthesya kwa mothūku onthe ethwa wīmūkīa na veva wa w'o wa ūalyūlo wa ngoo. Nūtonya kūmwova ndevili vamwe na nguthu yake yonthe na kūmwīkyā nza kuma ngoonī yaku o ethwa nūkwītikila eke ūu. Ūka ta ūla mündū wawaite mangū wamūkie Yesū na amwīsūva, akyasya, "Ethīwa nūkwenda, nūtonya kūnthesya," na Yesū asya, "Nīngwēnda: īthīwa mūtheu." Maliko 1:40-43. īndī waendeea kūmya ngoo yaku na kwendaa kīvindu kūte kyeni, kūtiī wīkwatyo kana ūtethyo kwaku, nūndū wīnyuva kīkw'ū vandū va thayū; kīvindu vandū va kyeni.

VISA WA NYANYA.

Visani wa nyanya nītūkwona mwene naī ūla wī na ngoo nyūmū mūno e vakūvī kūkw'a. Mwīi wake wusie woo na thayū wake wusie w'ia wa kīkw'ū. Kīkw'ū nakyo, (mūndū wi mavīndī na kyongo kīte nyama) nīkyūkīte ivindanī yīla kīteetaīiwe na kītekwendeka, na kīoneka kī kīng'e-ndū, kī na metho matavenya ma kūtīsyā māimūketee. Motanu ma naī nī mavitu na ituvi inene ya naī no mūvaka yīvwe. Mawoo ma ūimunī nīmakwatīte thayū wake na veva wake nūndū wa w'ia ūla ūmusūīte. O na akyenda



8

VISA WA NYANYA.

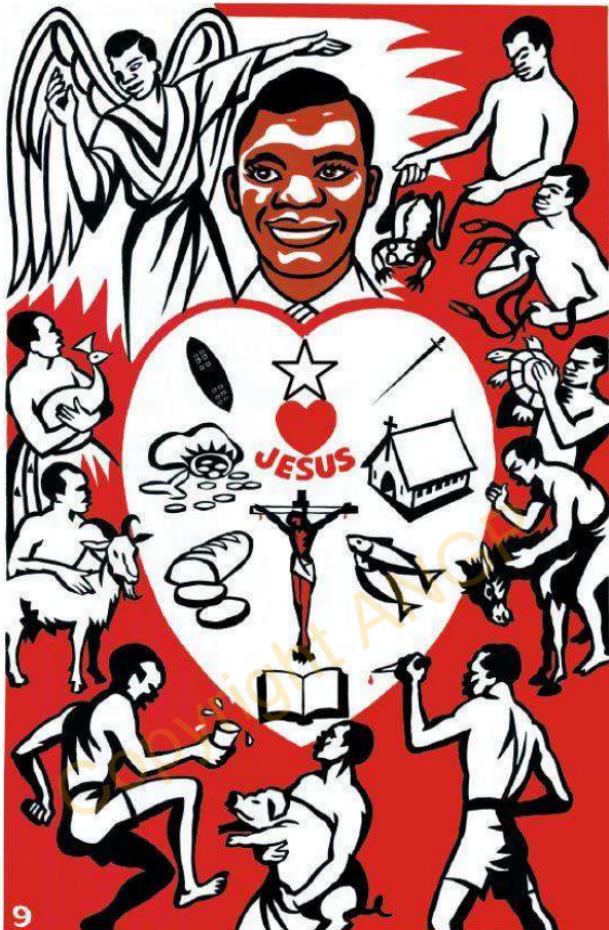
kūvoya ndatonya nündū ndatonya kwīthwa mūamba na Ngai. Ndeto mbimbu na ntēi syonthe ila anyanyae make ma nthī matatie kūmūkiakīya nasyo ititonya kūmūte-thya, na mothwii make ala nündū wa wendi wa mbesa weyūmbanīsyē matitonya kūtangīia thayū wake kana kūleelya woo wake kana kwongelanga matukū ma thayū wake kūū nthī. O na vala nūkūtata kūsūania ūvoo wa Ngai, ndevili ndekūmūnenga ūthei o na mūnini. Kila

kīndū wendete kya nthī īno na wekalasya thayū kwondū wakyo kītilyī ta kīkūmūthekeea o na aīthī ma ūvūngū ala ma nthī nimekwoneka matatonya o na maitonya kū-mūtethya. Nūkwambilīlya kūmanya kana nī ūndū wa ūtisya kūvalūka mokoni ma Ngai ūla wi thayū. Asūanīaā kwisa kwīthwa mūamba na Ngai īvindanī ya kūkw'a indī yuyu eona nī mūselee mūno vyū. Ngili nyīngī sya andū nikusaa o mītūki ite na ūthei wa kūmūmantha Ngai īvindanī yoo ya kūkw'a. Kwondū wa ūu nītūtavītw'e kūmūmantha Ngai īvindanī yila ūtonya kwoneka. Vandū va kwīthukīisya ndeto ya Ngai ya ūkiakīsyā, mwene nāi ū ūkūkw'a, ūla waleile mūmo na wendo wa Ngai īvindanī yake ya kwīthwa thayū, mūvaka yuyu ew'e wasya wa mūsili wake ūla ūkwasya, "Uma vaa nīi, we waumanīwe uthī mwakinī wa tene na tene, ūla waseūvīw'e Satani na alaika make." Mathayo 25:41. Andū matw'īiwe maiiwe kūkw'a o īmwe, na ītina wa kūkw'a ūsililo. Aevelania 9:27.

VISA WA KENDA.

Vaa twiona ngelekanyo ya mwītikili wa w'o akyū-mīisyā na kūkilya vinya matatwa makanu ma mwīi na ndevili. Nūkūtatwa ngalikonī syonthe indī eūmīisyā kū-vika mūminūkilyonī. E na vinya mbee wa kūkilya vinya kwondū wa Yesū Klīsto, na ti atī ambilīlye ūkilanyo wa kiklīsto kw'oka, indī o naw'o nūkūminūkilya ūkilanyo, amūsyaitye Yesū, Mwambilīlya na Mwianīsyā wa mūikīio witū. Aevelania 12:1-2.

Satani na nguthu yake yonthe vamwe nīwīlingīlite ngoo īla yītīkīlite akītata one ūthei wa kūlika, indī ndatonya. Minenevyo, wendi wa mbesa, veva wa wathe nikū-vingūsyā. Vandū va ngitī na ngo, twiona nthenge na īng'oi nūndū mavinda maingī nai yīthwikanasya na masyītwā ma mīthembā mīngī. Indī mwītikili ūla ūsyā-īsyāa nūmanyaa nai kīla mūvv'anileni wayo. O na ethwa yiūka na īsyītwā ya ndini, kana ta mūlaīka wa kyeni, nūndū Ndeto ya Ngai na Veva wa W'o nthīni wa ngoo yake nimūtongoeasya katī wā w'o w'onthe na nīmūtethasyā kūvathūkanya ūthūku na ūseo. Vamwe na nyamū nyīngī īla syī na ndaimoni syasyo, nūtonya kwona mūndū akīsūngīa mbee wake akwete kīkombe kya mbinyu kana



9

VISA WA KENDA.

ūki wa via kw'okoni kwake akimūtata mwitikili na motanu ma nthi ino na kila kitoonasya na mbathi. Indi ma ündū aa onthe matitonya ündū kwa mwitikili ūla wivithite kwa Ngai akw'ite kwa naī na kwa nthi. Mekaa kūmūthengueangisya kwa Ngai. Mündū ūla ūngi emūtonya na ūvyū. Üneeni mūthūku, nzuku, kīvūthya na motisyo ma alei, na mavinda maingi makikwa nī ala metalaa ta etikili, niūtonya ngoo yake. Indi, niwikiakiasya mwene na ndeto sya Yesū, ūla waisye, "Mwī aathime inyw'i yila

andū meūmūkava, na kūmūthinya, na kūmūneenea kīla ūndū ūthūku wa ūvūngū, kwondū wakwa. Tanai, na īthiwai na mūyo mūnene: nīkwīthīwa itūvi yenyu nī inene itunī." Mathayo 5:11-12.

Nāi, Mwīi (ūla nīw'o MWENE), na īla ndevili nīme-ūtata ūndū matonya kūveta mwītikīli wendonī wa Ngai. Indī e na ūnyau w'onthe nūtonya kwasya: "Nūū ūla wītūvathanasya na wendo wa Klīsto? Nī monyamao, kana woo, kana thīna, kana yūa, kana ndwīkīwa, kana mūsyo, kana ūvyū? Aīee, maūndūni asu onthe nītūkīlya vinya mūno kwondū wa ūla watwendie." Alomi 8:35-39. Ami-nite kwikīa mīio yonthe ya kāū ya Ngai nūtonya kūūngama mūthenyanī mwathe na kwondū wa ūtonyi wa Veva Mu'heū nūkilasya vinya mwīi na matatwa ala angī. Nūmānyaā kana Klīsto akīkala thayū nthīnī wa ngoo yake e vinya mwingī kūkīla īla ndevili na nguthu yake, nūndū ūla wī nthīnī waitū (Klīsto), e vinya kūvīta ūla wī kūū nthī, ilā ndevili. Yesū nīwakīlīye vinya īla ndevili o na nāi o na kīkw'ū, na kwondū wake nītūtw'ikithītw'e ene vinya mbee wa akīlya na nītūtonya kūkīlya vinya na kwosa ngovia ya ūtheu mūtisū.

Ndata, nayo ni ngelekanyo ya wasyā wake wa ngoo, nī ntheu na kūtisatisa. Ngoo yake yusīe mūkīio na Veva Mūtheu. Mūlaika wa Ngai iūlū wake emūlilikanya mawatho manene ma vata ala mathīwe ala makīlasya vinya na kūmīsya kūvīka mūminūkīlyonī. Ūvuanyo 2:7, 11, 17, 26. Ūvuanyo 3:5,13,21.

Mūvuko ūū wa mbesa mūvingūe wīonanya kana ti ngoo yake yoka īla inengānītwe kwa Ngai, indī o na mbesa na syonthe īla wi nasyo ninengānītwe kwa Ngai. Vandū va kwanāga syīndū īla wonaa maūtanunī ma nāi nūte-thasya ngya, na kūnenga Ngai kīlungu kya ikūmi kya syīndū īla wonaa, o vamwe na kumya nthembo sya ngoo ya kwenda sya kūtēthesya o kūla ūtonya. Kwa kīla nzīa atethasya wīa na mbesa syake kwa ndaīa ya Ngai, o ta ilondū yīla yīnenganae w'īa wayo kwa mwene wayo. Mūio wa mikate na makūyū wīonanya kana ekalasya thayū wake katī wa ūtheu na kwīsīīa. Ndatw'ikithasya via na ūkī syīthīwe syī līu wake, o na ndevukasya mwene akiya nthakame, o na nyamū īla ngw'u. Ndatanyūkaa

kana kūnyw'a mbakī nūndū nūlilikanaa kana mwīī wake ni wa kwikalw'a wī mūtheu ta ikalū ya Ngai. Ngoo yake nītw'ikite nyūmba ya kūvoyea, īndi, o naw'o ndaekaa kūenda ūthaithinī nyūmbanī ya ūthaithia mavinda onthe o na mīthenya ī na mwikalile mwaū wa matu. Niwendete mboya e katī wa nyūmba ya ūthaithia kana e o kasūmbanī kake ka nthinī. Niwūmbanasya na kīthito nyūmba yake kīla mūthenya nī kana mavoye nūndū nīwīsi vate mboya mwitikili ndatonya kwikala thayū o tondū īkūyū yītato-nya kwikala thayū yīte kīw'ūnī. Ivuku yīla ivuūe yionanya kana Mbivilia, (Ndeto ya Ngai), nī ivuku ivuūe kwake yīla ūsoma na kūyinza mūno e na kīthito. Niyo taa ya maūū make, ūvanga wa kūkilya īla ndevili vinya, mūkate wa kīveva wa kīla mūthenya ūla ūithasya ngoo yake na nī manzī ma kūlaukyā wāuṇi wake. Ivinda na ivinda nūthambaa manzīnī ma ndeto ya Ngai na kūmitw'ikīthya ta kīsisyo vala wīsiasya akeyona mwene ki-ūndū ūilyī.

Niwendaa kūkua ngelanyo, īla imūlilikanaasya kana wc mwene nīwambiwe vamwe na Klīsto na nūthayūūkīte ethīwe na thayū mweū, na kwondū wa ūu nūnūūmantha maūndū ala me īūlū, maūndū ma tene na tene, maūndū ala matonekaa nī metho ma mwīī. Niwīyūmbanītye kūkomana na Ngai, na ailyī ta mūtī ūla ūvandītwe ūtee wa manzī ūla ūsyaa ūsyao waw'o ivinda yaw'o, ta ūvonge ūla ūsyaaa ūsyao mwingī wa ūla mūsavivū wa w'o. Wendo mwianiu wa Ngai nīwusūite ngoo yake na kwondū wa ūu ndakīaa kīkw'ū. Savulī 1:1-3. Yoana 15:1-14. 1 Yoana 4:18-21.

VISA WA IKŪMI.

Yesū nīwaisye: "Ninyie ūthayūūkyo, na ninyie thayū: ūla ūmbitikilaa, o na ethwa nūnūūkw'a, akeethīwa na thayū; na o ūla wī na thayū na ūmbitikilaa ndakakw'a o na īndiū." Yoana 11:25-26. "Ūla wīw'aa ndeto yakwa, na ūmwitikilaa ūla wandūmie, e na thayū ūtathela, na ndakalika ūsililonī; īndi nūvītīte kuma kīkw'ūnī na kūlika thayūnī." Yoana 5:24. Kwa mwitikili kīkw'ū kītietae w'ia, nūndū kīkw'ū nīkimeletw'e katī wa kūkilw'a vinya. "Kūiva, kīkw'ū, kūkilya vinya kwaku? Ūiva, kīkw'ū, ūmoa waku? īndi mūvea nīwīthīwe kwa Ngai, ūla ūtū-



VISA WA IKUMI.

nengae kükilya kwondū wa Mwiaii waitū Yesū Klisto.”
1 Akolintho 15:54-57.

Mündū ūla wikalītye thayū wake kwondū wa Ngai ndakīaa kikw’ū. Ivinda yake ya kuma kūū nthī yavika, akaenda na útanu mūsyinī mwailū wake wa tene na tene. Mütümwa Vaulo niwaisye, “Ni na mea ma kūthi nthīwe vamwe na Klisto, nündū ūu nī ūseo mūno mbee.” Aviliyi 1:23. Mwitikili ekalaa na mea ma kwenda kwona úthyū wa Yesū ūla wakw’ie nündū wake ngelanyonī na ūmwovovetye na nthakame yake mwene. Veva Mūtheu nükümüllili-

kanya ndeto sya Yesū ila waneenie, “Ngoo syenyu itikaū-
uye: mūkījī Ngai, na mūindikīa nyie. Nthīnī wa nyū-
mba ya Åsa kwī mawīkalo maingī: ngooka īngī, na ngā-
mwosa inywī mwīthīwe kwakwa; nī kana vala nīi, nenyu
mwīthīwe vo. Yoana 14:1-14. “Maūndū ala itho yītaamona,
na kūtū kūtaamew’ā na ala mataalika ngoonī ya mūndū,
maūndū o na meva ala Ngai wamaseūvīsyē ala mamwe-
ndaa.” 1 Akolintho 2:9. Kūtīi kīthyomo kūū iūlū wa
nthī kīla kītonya kūwetekya nesa na kūvuanya ūtheu wa
mawīkalo ma itunī ala maseūvīw’ē ala makilasya vinya
vaa nthī na mamwitikīlaa Yesū Klisto.

Visanī ūū wa ikūmī nītūkūlilikanwa ūvoo wa kūthī
mūsyinī wa mwītikili wa w’o nthīnī wa Klsto. Vandū
va mavīndī ma mwīi ala ma kūtīsyā, namo nī kīkw’ū,
mūlaīka wa Ngai nūnūkwoneka. Nīwetele ose veva ūla
ūtalīlwē ūlūngalu aūtwae kwa Ngai. Kyuu na veva ni-
taanaw’ā na mwīi ūū ūkwatawa nī kīkw’ū na kūtwawa
kīthūinī kya ūla i kyuu kītwie kyendete, ūla nūndū wake
na kwondū wake wekalile thayū na akw’ā e kūū nthī.
Kūthokw’ā na ndaīa nīkūmwetele mbee wa Ngai nūndū
Mwīiaīi wake akamwīa, “Nīwikīte nesa, ngombo nzeo na
ila yī na kīthito: lika ūtanunī wa vwana waku.” Ma-
thayo 25:21. Satani nde na ūkūmū ūlū wake īngī nūndū
methonī ma Yeova kī vata mūno kīkw’ū kya atheu make.
Savuli 116:15. “Na neew’ā wasya ūkyuma itunī ūiasya,
Andika, Nī aathime akw’ū ala makusaa nthīnī wa Mwīiaīi
kuma yu: ūlī, easya ūu Veva, kana mathūmūie mawīa moo
maito; nūndū mawīa moo nīmaatianīe nao.” Ūvuanyo
14:13.

We mūsomi wa ūvuku yīi, Ngai nakūtethye ūmūnenge
Yesū ngoo yaku, nūndū easya, “Mwana wakwa, Mwīitū
wakwa, nenga ngoo yaku.” Nūkūnenga ngoo ntheu na
kūkwīkīa veva wa w’o nthīnī waku. Ndūketikīle ngoo
yaku ngengani ikwathūkye ūtee ūkiatīia mawendi mā-
thūku mayo, nūndū ūla ūkiīīaa ngoo yake mwene nī ndia.
Nthimo 28:26. Indī ūla ūndaa na ūi akatangīwa. Tia
nāi syaku na lūmanya na ūlūngalu, nūndū ituvi ya nāi
nī kīkw’ū; indī mūthīnzio wa Ngai nī thayū wa tene na
tene nthīnī wa Yesū Klsto.

Naku ūla ūminîte kūnengane thayū waku kwa Ngai, lūlūmila na ūlūmu ndetonī sya w'o, wī na mūkīio na wendo ila syī nthīnī wa Klīsto Yesū, nūndū nīwīsī ūla wītikīlīte na nīwīsī kī kana nūtonya kūkūsūvia kīla wīte kwake katī wa mūthenya ūsū. Iyakei ene mūkīionī ūla mūtheu mūno, voyai katī wa Veva Mūtheu, iyikalyei wendonī wa Ngai, mūmweteele Yesū, Mwambilīlya na Mwianisya wa mūkīio witū, Musumbī wa asumbī ūla wūkīte na mitūkī.

Na īndī kwa ūla ūtonya kūmūsūvia mūikalulutīke, na kūmwia mbee wa ūtheu wake mūtisu mūte na ūndū ūtaile na mwī na ūtanu mūthonoku, we nīwe Ngai weka Mūtangīii waitū, kwake kwīthiwe ndaīa, na ūnene, na ūtonyi, na ūkūmū, mbee wa tene w'onthe, na yu, na kūvika tene na tene. Ameni. Yuta 24-25.

"Vandū vau nī vaseo mūno
Vala Yesū na Ngai matūaa;
Ethwa twīmwītikila Yesū
Tukavika itina kwake.

Indī twalekyā ūndū w'onthe
Ūla ūtamwendeesya Yesū;
Tūkanengwa maūndū make
Ala matanyamaasya ta nai.

İi, Yesū waitū,
Ūtūtethye tūvike kwaku;
İi, Yesū, Mūtangīii,
Twikūvoya tūtūe kwaku."

COPYRIGHT

ISBN 0 - 947052 - 20 - 8

A SPECIAL WORD FROM ANGP
UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP
UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from www.angp-hb.co.za or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut etre obtenu en plus de 538 langues et dialectes parles dans le monde entier, a savoir: Afrique, Amerique, Asie, Extreme Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Telephone cellular, plaques, etc. de www.angp-hb.co.za ou comme une Application "Heart of Man" sur telephones Android.

Este livro "O Coracao do Homem" e obtfdo em mais de 538 linguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (Africa, Asia, America do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem tambem esta agora disponivel em telefone celular, tablets, etc. de www.angp-hb.co.za ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telephones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent etre obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies europeennes ou africaines. Ils peuvent etre utilises en meme temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

I'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracteristicas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradeciamos que nos contacta-se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup apreciee.

Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras linguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.

Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faça o favor de nos

informar. Pois nos gostarfamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la litterature evangélique, des livres et des traités en plus de 538 langues, écrivez à:

Para obter gratuitamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 linguas diferentes escreva para:

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. Box 2191

PRETORIA

0001

R.S.A.

info@angp.co.za

A Gospel Literature Mission financed by donations

Une Mission de littérature évangélique financée de dons
Missão de literatura Evangélica financiada por donativos

(Reg. No. 1961/001798/08)